

渥太華加新社十八日電) 加拿大銀行發表加元匯價將值達百分之二十, 令到經濟增長被拖慢, 扼殺就業機會。

聯邦政府經濟顧問星期四發表的一份報告書, 指出上述情形。

加拿大經濟事務局長哈里斯提出警告, 指出加元幣值高亦會因為人材外流而導致長遠性的損失。

仙。加元匯價曾於去年報升至接近八十九美
仙。加拿大出口商會和各省財政廳長曾極力投
訴，謂幣值高令到加國貨物喪失了若干市場。
但聯邦財政部長馬贊高斯則支持加拿大
銀行的政策，容許加元幣值在國際市場上自由
浮動。

即將於今後結束的經濟事務局在其結束前
所發表的兩份報告書之一，指出一九八六至八
九年間，加元匯價報升，令到製造業職位減少
二萬四千個。

該經濟事務局反對加元與美元掛勾，或與
美國合組貨幣聯盟。

經濟事務局的結論與保守黨政府的作風不一致。保守黨政府一直低調處理加元匯價問題

大華加新
電)兩級
生部長
長星期四
加國人士
服務,不
器官抑或
均應精打
衛生部長
國內的醫
或成會

歷時兩天的兩級政
府衛生及財政首長
會議結束後,發表
上述談話。

他說,未有人
來說提供保健服務
有可能以不同方
式來提供保健服務
大多數省份

前美軍海灣
在多市作私

二百多德聚每人

強調維持普遍保健服

極政府盼國人精打細

將加拿大經濟由衰退拖出之的紀錄：
百二十八億元，較三月份多
一百萬元，較
祇有六
的消費者一直抱着
審慎的態度，而加
大的經濟仍屬疲
弱，但是與美國的
魁，星期三
各財長在開會時
對此亦表示同意
加拿大出
美國，在四月
攀升至一百零
元的高紀錄。

進出口
高紀錄
逾百億元

拿大統計局仍正式宣佈，由九零年四月間的經濟衰退，結束。

但是加拿大年頭三個月的濟，確實是左長。

衰退拖出

明的一面。

貿易，則一直

本報

The Chinese Times

PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS LIMITED
IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN
CANADA ESTABLISHED SINCE 1907

"Second class mail registration number 5009"
NO. 1 EAST PINE STREET
VANCOUVER, B. C. CAN. V6B 1S8
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196

本報創刊於一九〇七年

陽光普照
最高價值廿二度

報天

元本地商人對快速
運輸路線經甘比街
而接溫哥華與列治
市計劃的看法。他
們獲得三千元獎
金。

林史提夫說，
他們訪問的一百三
位商界人士中，有
四至五成都說

於星期四上午。
加拿大國家鐵
路公司發言人笠臣
連油車司機因所
星期一說，該名鐵
油車失事，慘被

錦祿市五號

黃刀金礦場
聯邦表示不

在多倫多市區的萊登中心作私人講之前對記者說：「我們在中東取得和平的最大希望，我們已使阿伯人坐在談判桌邊，與以色列人一起，我們亦已使耶斯旦人，參加談判，倘若候賓思中東政策有發言，則此等事情將

步。」
在域多利，勞工廳長施浩達稱，一名調解員將被委出，但他

與政府舉行十三次討價還價
與政府談加新！
卑詩公
要求委

工會方面則要求在第一年的時候第三年的薪金則按照生活費用成工會主席施爾德斯說，政府之施爾德斯解釋說：「在扣除通

獲得給三、二萬千元演講費的史斯奇夫將軍說，對哥己在海灣戰中所扮演的角色，「並無絲毫遺憾」。

該位經已退休的國五上將史斯奇夫將軍說，對哥己在海灣戰中所扮演的角色，「並無絲毫遺憾」。

工人簽新約。工人則要求加薪和改上星期日戴上面罩的礦工糾察派遣五十名警員前往黃刀，施放催

（域多利新社電）繼與政府於星期三要求加班一位調解員。工會主席德爾斯溫一位調解員說

巨入金礦工潮於五月廿三日爆工人簽新約。工人則要求加薪和改上星期日戴上面罩的礦工糾察派遣五十名警員前往黃刀，施放催

（域多利新社電）繼與政府於星期三要求加班一位調解員。工會主席德爾斯溫一位調解員說

司令

演講

(黃刀加新社十八日電) 聯邦四說，他信心十足，認為巨入金礦並且有時有暴力出現的場面，但整紛，毋須渥京干預。

西北行政區司法廳長彼得信於謂金礦工人罷工潮惡化，要求渥京前，通過具約束力的調停去案。

元本地商人對快速
運輸路線經甘比街
而接溫哥華與列治
市計劃的看法。他
們獲得三千元獎
金。

林史提夫說，
他們訪問的一百三
位商界人士中，有
四至五成都說

於星期四上午。
加拿大國家鐵
路公司發言人笠臣
連油車司機因所
星期一說，該名鐵
油車失事，慘被

錦祿市五號

黃刀金礦場
聯邦表示不

（十五歲），許實（十五歲）和溫瑪倫達（十六歲）（各人姓名譯音），參加運通機（北溫車）的鐵路職員在北溫哥華遭火車頭和另一個車廂壓斃。

（溫哥華訊）
正一家溫哥華中學
連續讀的三名華裔男
學生，參加一項
有關快速運輸線的
意見的調查比賽，
獲主辦比賽的外商
授予冠軍獎，但雲
的一個本地團體
予以較低評價。

在邱吉爾中學
讀的林史提夫

該條快速運輸線會
方便他們的顧客，
但各人亦表示自己
仍會親自駕車上
班。

林許溫三人
說，他們達成的結
果是地下運輸系統
最受歡迎。快速
輪服務與週圍商
活動的經濟發展
直接關係，贊成
空列車型式運輸
務者未必一定利

車務員遭火車
運油車大火焚

雲埠中學生二人得獎
但有團體未予以好評

醫院開始營生和開辦的服務並設法馬贊科斯基說，聯邦財政部長保健服務是當務之急。

他又說，各州目前每年開支約六十億元的全國力向爲數達三百零五億元的聯邦赤字作開會，檢討渥京放福利金與各省的情況。

但他說，保障撥款方法。

(溫哥華加社十八日電) 太平洋國家展覽(PNE) 董事局

識之後，政府仍然
三次仍無結
務員工
派調解
作出調整。
增加一元，第二年
之後，政府的建

礦場公司拒絕與
場安全設施。
亞省皇家騎警
秩序才恢復。
判合約失敗之後，
我們現時正陷僵局。

部長丹尼士星期
能工風潮雖然惡劣
雙方定能解決糾
紛，三向渥太華告急
，在國會休會之

(溫哥華加社十八日電) 太平洋國家展覽(PNE) 董事局

省存

問鐘士說：「我
恭賀他們關心社
會，十年級學生能
有此成績，可謂難
得，但他們的研究
沒有科學水準。」

保衛甘比大道會
沒有給予三人
評。

該組織的

訪項服務，而且高昂成本令其吸力大減。

運通機構地比賽代表艾詩說，三位得獎學的研究工作做得底和具有獨到解。

但本埠的市保衛甘比大道會

市場地

時。未知何時。省政。府已建議。一個三年。合約，每。年加薪百。分之二。加薪百分之五，。憤怒。亦即表示，我們

班妮斯達說，如果省政府決定不再爭取管理權，展覽會將會死亡。

會永遠停辦。

PNE 場地原屬市議會管轄，但將之租與省政府。租約將於一九九四年屆滿，市政府委

溫哥華市政府又因展覽會辦理權問題發生爭執。

雙方談判已生破裂。

PNE 董事局主席班妮斯達星期二透露上述消息。

她表示雙方的

市場地

銀行自 跌破土

的一段路面須封閉數小時之久。

另有一部運油車在阿拉斯加公路

警方消息說，該部運油車載有五萬二千公升汽油，油車失事撞毀後，車上的汽油立即爆炸着火，烈焰滔天，司機無法逃生。

十八日電) 加
行利息率、將
降為五厘九

平再降
開口

公升汽油全部外
，流入附近溝
。司機幸而僅受
外傷。

專印喜帖餐新

685-8575

陳國粹醫生

Dr. Kenny K.S. Chan, B.Sc. D.C

CHIROPRACTOR

(接受各醫療保險)

診症時間：星期一至五 上午9:00~下午6:00
星期六 上午9:00~中午12:00

—專治—

頸 手 預 車 風 肩 坐 腰 脊
頭 工 脚 禍 濕 痛 骨 疼 椎
腕 作 腳 頭 濕 痛 硬 神 脊
痛 受 痺 痛 節 痛 痛 經 曲

(通粵、國、國語及英語)

Shaughnessy Chiropractic
King Edward Mall: 936 W. King Edward
Van., B.C. V5Z 2E2 預約 ☎ (604) 739-2118

治療不需要藥物或施手術



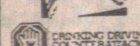
脊椎神經治療專科

努力路過點點
皆宜節取車



MAY 29-JUNE 7

送給職業生的修身禮物





汽車意外受傷

速見大律師

BERNIE SIMPSON, C.M.

- * ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
- * 有專人作中文翻譯
- * 免費諮詢 (勝訴後，始收律師費)

溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行

我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENT)

☎ 734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街999號750室 (夾OAK街) BCAA大廈內

稱會議在達浩施長廳政憲 邦聯求要擬詩卑 院議參有現消取

代取院議上省衆為名個一以

【本報多倫多訊】卑詩省憲法廳長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

全加華人聯會關注 警察毆打華青年案 書記李松作專案組報告

【溫哥華訊】全加華人聯會主席陳炳丁律師，週三表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁是在週三下午，向卑詩省警察廳長表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁又稱，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

【溫哥華訊】全加華人聯會主席陳炳丁律師，週三表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁是在週三下午，向卑詩省警察廳長表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁又稱，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

【溫哥華訊】全加華人聯會主席陳炳丁律師，週三表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁是在週三下午，向卑詩省警察廳長表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁又稱，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

【溫哥華訊】全加華人聯會主席陳炳丁律師，週三表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁是在週三下午，向卑詩省警察廳長表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁又稱，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

【溫哥華訊】全加華人聯會主席陳炳丁律師，週三表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁是在週三下午，向卑詩省警察廳長表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁又稱，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

【溫哥華訊】全加華人聯會主席陳炳丁律師，週三表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁是在週三下午，向卑詩省警察廳長表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁又稱，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

【溫哥華訊】全加華人聯會主席陳炳丁律師，週三表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

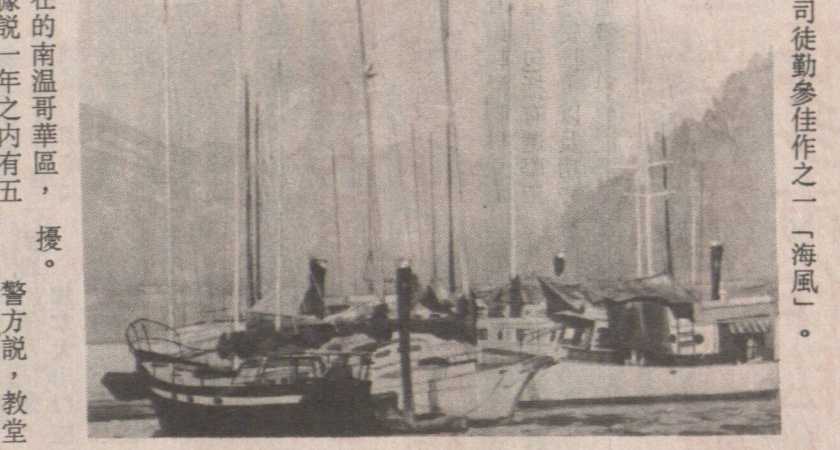
陳炳丁是在週三下午，向卑詩省警察廳長表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁又稱，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

【溫哥華訊】全加華人聯會主席陳炳丁律師，週三表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁是在週三下午，向卑詩省警察廳長表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

陳炳丁又稱，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。



在溫哥華市區，警方在週三下午，向卑詩省警察廳長表示，該會正關注卑詩省警察毆打華裔青年案，並已要求卑詩省警察廳長對此案進行調查。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

的見解，則有一個要點，是與納特的概念不相同。

班納主張由省議會代表，但現時卑詩省的建議，則要求調派各省的現省府及省長對國會議院，是較改革參議院更為經濟。

【溫哥華訊】卑詩省省長施浩達，週三表示，卑詩省議會將在下月舉行，但省府目前正考慮是否取消省議會，而由一個由各省議員組成的「參議院」取代。

施浩達是在省議會中，向該項建議提出，並請他將此建議提交聯邦政府，作為現時全國憲法會議之一部分。

施浩達又稱，若省府已否決，此一建議將具有吸引力的選擇。

上述建議曾於一九七八年由當時的卑詩省長納特提出，但施浩達現時

教授 駕駛師傅牌照

政府特許 詳情請電 451-1734

駕駛筆試

文憑教師 耐心教授 翻譯筆試 包有效果 電話 876-2183 傳呼 623-8216 精通國、粵、滬語及英文

駕駛翻譯

汽車、電車及貨車等筆試翻譯 經驗教授，直到通過筆試為止 請電：873-3807 或 876-0043 傳呼：631-9788 劉先生

信心駕駛學校

RELIABLE DRIVING SCHOOL #8-4424 MAIN ST. VAN. B.C. 經驗導師 耐心教導 安全實用 價錢公道 筆試路試 成功有效 區顯達 周錫良 253-0402 服務：溫哥華、本拿比、列治文、高貴林、素里、北溫。 *免費講座 歡迎參加 *特價優待筆試班學生

卑詩駕駛學院

211-175 EASE BROADWAY VANCOUVER, B.C. TEL: 644-7890 師資優良 耐心教授 易學速成 考期最快 筆試路試 成功率高 WAYNE FUNG 馮尚榮 433-4082 劉兆鵬 657-2823 專人陪同 翻譯筆試 251-5750 郭

聯合駕駛學校

#5-2910 COMMERCIAL DRIVE UNITED DRIVING SCHOOL TEL: 253-6888 歷史悠久 經驗豐富 耐心教授 筆試路試 易學速成 合格率高 10小時只收\$270.元 唐人準並有特價 *聘請大溫哥華各區男女經驗教車師傅多名*

城市駕駛學校

City Driving School NO.5-2414 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. 電話 874-4544 師質優良 經驗豐富 耐心教授 筆試路試 精通國粵 客英馬語 收費公平 忠誠服務

優良駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL TEL: 433-2888 由 RAYMOND TONG 唐達良主理 名符其實 師質優良 經驗豐富 收費公道 本校全用 TOYOTA 新車教授舒適易學 合格率高 歡迎查詢

ELITE DRIVING SCHOOL

高級駕駛學校 B1-111 W. BROADWAY *有女師傅教車 *初學或重溫 *日班或夜班 *備有路試用車 電話：872-8717 (吳師傅)

Johnston's

DRIVING SCHOOL PHONE 324-7025 廿年經驗 教法嚴謹 日班或夜班 可選擇英語或華語教授

本報廣告

效力宏大

譚公廟

域多利唐人街頂樓 1713 半 (HALF) GOVERNMENT ST. VICTORIA, B.C. 每日上午九時半至下午四時開放 逢星期一下午休息

廠麵旗花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 684-9820 五花雲花燕蒸鮮新 磅旗吞旗蒸雲鮮運 十乾乾炸炸鮮吞蛋餅 扎麵麵麵麵麵麵麵

宇宙

駕駛學校 經驗豐富 國粵教授 路試筆試 初學補鐘 安全易學 歡迎查詢 電話 436-3268

決議議會大擴事理開昨 動發會聯人華加全 案稅頭人理處文呈

【溫哥華訊】全加華人聯合會太平洋區理事會擴大會議，於六月十六日（星期一）晚在中華會館召開，議決發動連署呈文，由人頭稅案及個人連署支持九一年由全加華人代表大會在多倫多所通過之有關人頭稅的議案，並提出如下要求：

（一）加國政府正式承認人頭稅及排華法案是對加國華人社區的歧視，正式提出道歉。

（二）向加籍華人所受之傷害，正式提出道歉。

（三）加國正式表揚加拿大華人在建國過程中之貢獻（如華工建築橫貫加拿大之太平洋鐵路CPR）。

（四）加國政府撥出一筆合理數額的款項，設立一永久之基金，由政府委任的代表與華人社區代表組成的信託委員會監督，只動用基金所得的利息，作下列用途：

（一）照顧在世之人頭稅繳納者；

（二）促進種族和諧；

（三）提倡其他有利於加國華人社區之活動。

（五）要求加國政府對人頭稅繳納者之親屬移民來加，給予特別考慮。

港副憲制事務司梁展文 談立法局選舉檢討事宜

【香港電】港的事宜更應提早進行，而立法局選舉則於九五年進行。梁展文表示，現正與有關方面商討，但如投票方法等，目前尚無定案。梁展文表示，現正與有關方面商討，但如投票方法等，目前尚無定案。梁展文表示，現正與有關方面商討，但如投票方法等，目前尚無定案。

大陸知識份子收入 低於全國平均水平

【本報訊】一項由中國社會科學院調查所得，一九九一年一月至十二月間進行。被調查的五千八百一十九位知識份子，其平均收入為每月一千二百九十五元，人均存款二千二百二十五元。調查發現，知識份子的收入普遍低於全國平均水平，且其財產狀況亦較為簡單。

美駐港總領事館唐瀛洲稱 港應改善中美貿易關係

【香港電】美國駐香港總領事館政治經濟科長唐瀛洲表示，中國與美國在有關開放市場的三零一調查問題上，不斷取得良好的進展，雖然談判取得進展，但中美兩國關係的改善，仍需要雙方共同努力。

世界足球聯主席希望 二〇〇二年世界杯足球賽 在亞洲國家舉行

【香港電】國際足球聯合會主席希拉表示，他正考慮將二〇〇二年世界杯足球賽移至亞洲舉行。希拉表示，亞洲足球的發展迅速，且該地區擁有龐大的觀眾基礎，是舉辦世界盃的理想地點。

詩壇

恭賀廖慶元先生與許君英潤一對新
家翁誌大喜
排律
徐發超
恭維永強強合成
廖慶元先生與許君英潤
兄弟姊妹佳偶天成
兄弟姊妹佳偶天成
兄弟姊妹佳偶天成

HELEN KELLER
關注聾盲人士宣傳週
JUNE 21 - 27, 1992
使用美國式手語方法
TWO-HAND MANUAL ALPHABET
FOR DEAF-BLIND PERSONS

中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD®
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204

端午節酬賓大贈送！大減價！

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。
原價\$21.50
大減價只售\$14.99

買二送一

★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

美國麒麟牌米王
特等親絲苗 原價\$19.50 大減價只售\$14.95

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨。
• 金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一
• 美國糯米及泰國米，五十磅庄及十磅庄及五磅庄，一律八折
• 唯力即食麵，肉糟麵，炸醬麵，媽媽麵，香滑牛肉麵，紅燒牛肉麵，蟹王麵，一律八折

最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王
是澳洲米之極品 軟爽滑請嘗試。

REGENCY CHINESE RESTAURANT LTD.

君悅大酒樓

保持傳統·創新風範·全新裝修·耳目一新

火鍋 \$13.95

增強服務 君悅大酒樓 開設火鍋

移師 \$2.00 (大中小)

點心

任君選擇	合時生果	合時生果
任君選擇	合時生果	合時生果
任君選擇	合時生果	合時生果

家庭套餐 \$118

高級酬賓席 \$188

君悅大酒樓 987 GRANVILLE ST. VAN. 687-6675
Regency Chinese Restaurant

。店後有護衛停車場 。可免費停車百餘輛
星期一至五 五時至十一時，星期六、日及假期可全日泊車

1

凡有利港繁榮穩定的團體均支持

江澤民晤港聯啓團

望為平穩過渡作貢獻

【本報十七日電】中共中央總書記江澤民在日前接見香港各界代表時，對香港前途表示信心，並希望香港各界為平穩過渡作貢獻。



江澤民總理日前在日京會見香港各界代表。圖為江澤民總理與香港各界代表會面。

深圳上市公司 八年內達百家

【深圳十七日電】郭小平南巡後，深圳最近又推出一系列新措施，以促進深圳證券市場的繁榮，並計劃在八年內達百家公司。

郭小平南巡後，深圳最近又推出一系列新措施，以促進深圳證券市場的繁榮，並計劃在八年內達百家公司。這些措施包括：一是加強對證券市場的監管，二是加強對證券市場的宣傳，三是加強對證券市場的服務。

【本報十七日電】郭小平南巡後，深圳最近又推出一系列新措施，以促進深圳證券市場的繁榮，並計劃在八年內達百家公司。這些措施包括：一是加強對證券市場的監管，二是加強對證券市場的宣傳，三是加強對證券市場的服務。

人行駐歐代表處開業

【本報十七日電】人行駐歐代表處日前在倫敦正式開業。

人行駐歐代表處日前在倫敦正式開業。該代表處的成立，將有助於加強中國與歐洲各國的金融合作，並促進中國對外金融開放。

【本報十七日電】人行駐歐代表處日前在倫敦正式開業。該代表處的成立，將有助於加強中國與歐洲各國的金融合作，並促進中國對外金融開放。

江澤民笑談劉夢

【本報十七日電】江澤民總理日前在接見香港各界代表時，笑談劉夢。

江澤民總理日前在接見香港各界代表時，笑談劉夢。他稱劉夢為「劉大爺」，並稱劉夢在香港很有名氣。

江澤民總理日前在接見香港各界代表時，笑談劉夢。他稱劉夢為「劉大爺」，並稱劉夢在香港很有名氣。

江澤民總理日前在接見香港各界代表時，笑談劉夢。他稱劉夢為「劉大爺」，並稱劉夢在香港很有名氣。

黃子孫應助一臂之力

【本報十七日電】黃子孫日前在接見香港各界代表時，應助一臂之力。

黃子孫日前在接見香港各界代表時，應助一臂之力。他稱黃子孫在香港很有名氣，並稱黃子孫在香港很有名氣。

黃子孫日前在接見香港各界代表時，應助一臂之力。他稱黃子孫在香港很有名氣，並稱黃子孫在香港很有名氣。

黃子孫日前在接見香港各界代表時，應助一臂之力。他稱黃子孫在香港很有名氣，並稱黃子孫在香港很有名氣。

常平惠州鐵路七月通

【本報十七日電】常平惠州鐵路將於七月通車。

常平惠州鐵路將於七月通車。該鐵路的通車，將有助於加強常平與惠州的交通，並促進兩地的經濟發展。

常平惠州鐵路將於七月通車。該鐵路的通車，將有助於加強常平與惠州的交通，並促進兩地的經濟發展。

常平惠州鐵路將於七月通車。該鐵路的通車，將有助於加強常平與惠州的交通，並促進兩地的經濟發展。

新寶戲院
4151 HAZELBRIDGE WAY
RICHMOND B.C. TEL: 279-9399

張國榮 藍江傳 之反飛組風雲
放映時間
1:30p.m.
5:30p.m.
9:30p.m.

龍城戲院
1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

鄭裕玲 鄭裕玲
放映時間
1:30p.m.
5:30p.m.
9:30p.m.

新聲戲院
150 EAST HASTINGS ST.

力王
香港第一部暴力三級電影
放映時間
1:30p.m.
5:30p.m.
9:30p.m.

遠東戲院
2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場

林正英 林正英
放映時間
1:30p.m.
5:30p.m.
9:30p.m.

勝者為王
萬梓良 方中信
放映時間
3:30p.m.
7:30p.m.

神算
周星馳 劉德華
放映時間
1:30p.m.
5:30p.m.
9:30p.m.

神算
周星馳 劉德華
放映時間
1:30p.m.
5:30p.m.
9:30p.m.

嘩鬼旅行團
林正英 林正英
放映時間
1:30p.m.
5:30p.m.
9:30p.m.

左筆權
大預家 國
精批命理 標準論相
地址: 211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BLDG. B.C. V6A 2Y3
電話: (604) 685-9559

英語 879-9230 補習·家教
基礎班: 國際音標正音和短語
進修班: 分初、高、中、大、專、英語聽力
地址: 5596 Fraser St.

Harry James Agencies Ltd
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

明月照天
二皇一后全情投入
11:25pm 午夜場

成人電影
全部與性愛有關的電影
性感·香艷
新潮·刺激
地址: 3215 KINGSWAY 435-3222

FOX Cinema
Main at 7th Ave. 874-3116
成人電影院 有冷氣
35 MM 彩色電影
兩部成人電影 Graded XXX
\$3.00 AFTER 11pm DAILY
From 17th to 23rd June 1992.

SHARP Facsimile
瘋狂大平賣
UX-180 備有 FO-220/230
UX-190 取代 FO-420
60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE
COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6
(604) 876-4141

啟聯盼政制順利銜接 並倡設經濟合作委會

江澤民認為有關建議值得考慮 支持改善港治安並籲港人安心

麥若彬談高層會議 期待解決融資問題

【本報北京十七日電】英國駐華大使麥若彬今日表示，由於香港新機場計劃財務安排問題，必須在短期內獲得解決，所以中、英雙方在會後，將繼續進行磋商。

卓加談香港政制發展 強調須與基本法一致

【本報記者倫敦十七日電】英國外交部長卓加今日表示，香港政制發展必須與基本法一致，並強調在九七年後，香港將繼續保持其國際金融中心的地位。

八達嶺吊車意外事件 北京法院昨開庭審訊

【本報訊】去年八月八日發生在八達嶺吊車意外事件，死傷者家屬昨日在北京市法院開庭審訊，由該院審理。

麥子與肚子 江澤民笑談收買機械化

【本報北京十七日電】中共中央總書記江澤民，今日在中央農工部部長辦公會上，笑談收買機械化，並強調農業發展已實現了機械化。

【本報訊】香港各界對江澤民在會後表示，有關建議值得考慮，支持改善港治安並籲港人安心，反應熱烈。

【本報訊】卓加今日表示，香港政制發展必須與基本法一致，並強調在九七年後，香港將繼續保持其國際金融中心的地位。

【本報訊】去年八月八日發生在八達嶺吊車意外事件，死傷者家屬昨日在北京市法院開庭審訊，由該院審理。

【本報訊】中共中央總書記江澤民，今日在中央農工部部長辦公會上，笑談收買機械化，並強調農業發展已實現了機械化。

【本報訊】江澤民笑談收買機械化，並強調農業發展已實現了機械化。

【本報訊】香港各界對江澤民在會後表示，有關建議值得考慮，支持改善港治安並籲港人安心，反應熱烈。

【本報訊】卓加今日表示，香港政制發展必須與基本法一致，並強調在九七年後，香港將繼續保持其國際金融中心的地位。

【本報訊】去年八月八日發生在八達嶺吊車意外事件，死傷者家屬昨日在北京市法院開庭審訊，由該院審理。

【本報訊】中共中央總書記江澤民，今日在中央農工部部長辦公會上，笑談收買機械化，並強調農業發展已實現了機械化。

【本報訊】江澤民笑談收買機械化，並強調農業發展已實現了機械化。

父親節借父觀賽馬 賞心樂事

\$50,000 巨獎，父親節省督盃大賽，萬勿錯過。

六月二十一日星期日是一年之中為人父者的一個大日子。慶祝父親節莫如偕同父親親臨賽馬會觀賞一場特為父親節而設，本年度至今最大的一場賽事。同日並特為父親節而舉行大抽獎。得獎幸運父親可自由選擇任何一天賽馬日，偕同五位親友在賽馬會內歡渡一天，包括提供免費入場，私人廂座，節目表，馬簿，以及 Racing Gold 讓賽指南等。

查詢詳情：請電 254-1631

賽前亮相：逢星期三、五下午 6:15，逢星期六、日及假日下午 1:15 各賽馬場均作賽前亮相。

車位充足：可由 Renew 街 2 號或 6 號入口進入馬場，或由 9 號入口進入（從遠處看，較容易駛至的車輛可在 Hastings 及 Cassiar 街左右轉入；從近處看，由 Hwy 1 或 North Shore 駛至的車輛可沿新路 Bridgeway-PNE 走內道。）

最富娛樂性的投注

賽事結果：每場賽馬均由 CKWX 1130 電台即時轉播，或電 299-9000，接過後即按 7223 便可。

DAY 35, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK, Fri., June 19, 1992			
FIRST (X1) PURSE \$4,300 NMN 3 Y F 6 1/2 FUR			
31-01 01 HEAVEN BLESSED	A D SMITH	115	
31-02 02 UNCLE TOMMY	R GRABOSKI	117	
31-03 03 DYNAMIC BOLD	R GRABOSKI	112	
31-04 04 TRAVELLING PRIDE	P FUENTES	120	
31-05 05 ROSEWOOD DANCER	S SVANS	115	
31-06 06 RICHARD SWEETNESS	D BROCK	112	
31-07 07 MICHAEL'S MIST	S KRASNER	115	
31-08 08 GOLDEN DANCER	S KRASNER	112	
31-09 09 DASH'S DASH	A HODGINS	115	
31-10 10 STISTER DASH	A HODGINS	115	
SECOND (X2) PURSE \$5,000 NMN 3 Y F 6 1/2 FUR			
32-01 01 REAL HONEST AL	C LOSETH	115	
32-02 02 LADDER'S PROMISE	C LOSETH	115	
32-03 03 NUBIA COMMENT	D BROCK	115	
32-04 04 MURKIN	D BROCK	115	
32-05 05 MUSCOW DANCER	D BROCK	115	
32-06 06 SHERRY'S HAN	R SKINNER	120	
32-07 07 FREE OF DEFICIT	R PATZER	115	
32-08 08 BUZZ CEAR	R PATZER	115	
THIRD (X3) PURSE \$6,000 NMN 2 Y F 6 FUR			
33-01 01 ANGELINA TOMAS	S KRASNER	114	
33-02 02 SWEET JENNIFER	S KRASNER	114	
33-03 03 SAID SO	S KRASNER	114	
33-04 04 FANCY DELIGHT	P FUENTES	118	
33-05 05 HONESTY STRAGE	R HANLEY	115	
33-06 06 TREE KEN	R HANLEY	115	
33-07 07 MAPLE BAY	S KRASNER	115	
33-08 08 CANNERY LAKE	R SOLIS	115	
33-09 09 SONG OF GEORGE	D BROCK	115	
33-10 10 H. WILCOX	D BROCK	115	
33-11 11 03 B. 04 D. Forster	Trained Entry	115	
FOURTH (X4) PURSE \$4,200 NMN 2 Y F 6 1/2 FUR			
34-01 01 BETTING TO GOLD	N PATZER	117	
34-02 02 RUFFLED RIDGE	N PATZER	117	
34-03 03 KAUHANI	N PATZER	117	
34-04 04 HONESTY'S FIRST	S KRASNER	117	
34-05 05 AFTERNOON FAIR	P LENNY	117	
34-06 06 GOLDEN DANCING GIRL	P LENNY	117	
34-07 07 ALL THE COLORS	S KRASNER	117	
34-08 08 TASTE SENSATION	S KRASNER	117	
34-09 09 STAY TO HAWAII	S KRASNER	117	
34-10 10 MOUSE TO THE WIND	S KRASNER	117	
34-11 11 01 DASHING MONDRA	D BROCK	117	
34-12 12 02 GOLDBRIDE LADY	P PATZER	117	
34-13 13 03 ACTING JUNGLE	P PATZER	117	
34-14 14 04 LIMA'S SPREE	P PATZER	117	
FIFTH (X5) PURSE \$4,200 NMN 2 Y F 6 1/2 FUR			
35-01 01 SCARLET SHERRY	C LOSETH	117	
35-02 02 GRACEY HORTON	C LOSETH	117	
35-03 03 JEFFER'S SILVER	R GRABOSKI	120	
35-04 04 HONESTY'S FIRST	R GRABOSKI	120	
35-05 05 SANCHE ASSAULT	D BROCK	117	
35-06 06 HONESTY'S FIRST	P FUENTES	117	
35-07 07 JENNY	R SOLIS	117	
35-08 08 PASTA SANCE	D BROCK	117	
35-09 09 HONESTY'S FIRST	S KRASNER	117	
35-10 10 CHEWILLIN	A D SMITH	115	
35-11 11 01 A LADY SPEAKS	G OLGIN	115	
35-12 12 02 ATTA RESORT	G OLGIN	115	
35-13 13 03 LITIAN STINGER	S GOOD	115	
35-14 14 04 SOMETHING WILD	S GOOD	115	
EXTRA RACES FOR SATURDAY, JUNE 20TH:			
36TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
37TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
38TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
39TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
40TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
41TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
42TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
43TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
44TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
45TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
46TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
47TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
48TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
49TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
50TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
51TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
52TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
53TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
54TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
55TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
56TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
57TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
58TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
59TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
60TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
61TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
62TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
63TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
64TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
65TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
66TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
67TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
68TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
69TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
70TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
71TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
72TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
73TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
74TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
75TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
76TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
77TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
78TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
79TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
80TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
81TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
82TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
83TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
84TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
85TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
86TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
87TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
88TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
89TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
90TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
91TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
92TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
93TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
94TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
95TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
96TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
97TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
98TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
99TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			
100TH: 3:40 PM \$10,000/50,000 6 1/2 FUR			

文勝精選

June 19, 1992

- Dynamic Bold (R. Graboski)
Heaven Blessed (A.D. Smith)
Sister Dash (A. Noguez)
- Free Of Deficit (K. Skinner)
Buzz Cear (M. Patzer)
Worgan (D. Brock)
- Northwest Mirage (C. Loseth)
Angelina Tomas (S. Krasner)
Cranberry Lake (R. Solis)
- Goldy Dancing Girl (J. Bayer)
Bridge To Gold (M. Patzer)
Ruffled Ridge (P. Peaker)
- Mariusia (F. Fuentes)
Pasta Sauce (A. Noguez)
Whosyourdaddy (S. Krasner)
- Little Red Suzette (D. Brock)
Darkblueade (A.D. Smith)
Moroccan Hawk (S. Deveau)
- Bumfrey Lad (B. Johnson)
Ginned (S. Krasner)
Jakes Flight (D. Brock)
- Patient Patient (C. Loseth)
Regents Reserve (R. Graboski)
Party Till You Drop (M. Patzer)
- Fifty Workin (C. Loseth)
Dionides (M. Patzer)
Ten To (S. Good)
- Jolene's Bo Bo (R. Graboski)
Sandi Rey (K. Skinner)
No Knickers (M. Patzer)
Rampaging Fire (S. Krasner)

馬腔 7. Bumfrey Lad (B. Johnson)

瞭望

週刊 海外版

OUTLOOK WEEKLY OVERSEAS EDITION

※中國第一本大型中文時事新聞週刊※

傳達信息 開闊眼界 觀察中國 瞭解世界

訂閱表

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____

美國地區 加拿大地區

☐ 壹年 US \$ 50.00 ☐ 壹年 US \$ 65.00

☐ 半年 US \$ 30.00 ☐ 半年 US \$ 45.00

支票請寄: SYNERGY PUBLISHING INC. 15 MERCER ST., NEW YORK, N.Y. 10013 TEL: (212) 219-3514

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street, Vancouver British Columbia V6A 1S9 Canada Telephone: (604) 685-8575

訂戶姓名: _____ 電話: _____

地址: _____

郵區號碼: _____ 訂閱日期: _____

溫哥華東區/西區每日派報

☐ 三個月 \$48

☐ 六個月 \$90

☐ 一年 \$168

加拿大郵寄或華埠每日派報

☐ 三個月 \$36

☐ 六個月 \$66

☐ 一年 \$120

列治文區隔日派報

☐ 三個月 \$42

☐ 六個月 \$78

☐ 一年 \$144

自取報 (親到本報社領取報)

☐ 三個月 \$27

☐ 六個月 \$48

☐ 一年 \$90

※由一九九一年一月一日起上述報費另加 GST 國外郵費另計

歡迎訂閱大漢公報

本報設專人派報或郵寄服務，請填妥以下表格，連同報費寄本報，或電六八五、八五七五查詢。

忠信建築裝修

政府認可·免費估價·價錢特平
24小時即電即到 657-1277

水電泥路面
換窗換門
自動車房
內外油漆
建造車房
水漏露台
土庫翻新
舊屋翻新
土庫補漏
屋頂翻新
屋頂漏雨

園藝服務 Landscaping

免費估價
剪草 修樹 鑄樹 整草堂 鋪樹皮
芳草 清理花園雜草 挖草 即
(POWER-RAKE) 請電 327-6839 鐘

威文建築設計裝修

汽車電水土承內內商專
磚房器候庫建外外業驗
鋪路按更改新油翻住舊
砌台裝換建屋漆新宅屋
644-6168或432-9888

永興油漆公司

商業住宅·內外油漆
大小工程·免費估價
電話 872-5753 傳呼 671-1193

雲城搬運公司

搬代鋸拉大一天經
運鮮樹坡小律天驗
傢送種清工散營豐
依貨樹理程迎業富
電話879-4338 或874-5961

永興搬運

Wing Hing Moving Co.
貨車搬運 內外油漆
貨車搬運 內外油漆
24小時國/粵語 649-1873

嘉順園藝

剪草 修樹 鑄樹 整草堂
芳草 清理花園雜草 挖草 即
(POWER-RAKE) 請電 327-6839 鐘

建文建築裝修

J.L. CONSTRUCTION
土庫間格 內外油漆
土庫間格 內外油漆
手提 657-1820 325-6211 國粵英語

新世紀建築公司

政府推屋資土柏內水
府銷頂磚庫文外燒路
冊雲瓦磚間商油漆面
冊石仔砌格業漆面
DBA NEW WORLD CONSTRUCTION
電話324-1025 手提671-2988

濠健建築工程公司

政商新煤厨瓷換油露大免
府業建電所磚門漆台小費
牌柏改水通地鐵廚車工估
照文建候渠板鎖房房程價
公司876-4594手提電話 649-9187

永建油漆裝修公司

內外油漆 車房露台
內外油漆 車房露台
歡迎24小時電(手提) 351-8682

群益服務公司

柏文管理 內外油漆
柏文管理 內外油漆
電話: 251-7186

屋頂專家

宏昌公司 230-9888

免費估價

天露露台 急修漏水
天露露台 急修漏水
保用期長 款式多種

跌打風濕

神效中風·車禍後遺症
神效中風·車禍後遺症
免費診治 2440 細街
電話: 872-8720

趙靖建築油漆

三時後電話 327-2588
三時後電話 327-2588
無任歡迎 大小工程

李氏為你裝修

內外油漆 各種圍欄
內外油漆 各種圍欄
請五時後電 253-5701

列名雅建築裝修有限公司

NAPIER GENERAL CONTRACTOR LTD.
汽車土庫內外油漆
汽車土庫內外油漆
電話251-6008 PAGER 686-8572

思維裝修

內外油漆 各種圍欄
內外油漆 各種圍欄
請五時後電 253-5701

遠東建築工程公司

FAR EAST CONSTRUCTION
PHONE 325-8002
免大電磚瓷內外土房店
費小動通換砌油庫間修
價程果修築砌漆格建修

屋頂工程

龍華公司 220-6018

屋頂工程

屋頂翻新 20年保用
屋頂翻新 20年保用
政府註冊 免費估價

榮昌裝修公司

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 874-8043 (24小時服務)
680-5927 (傳呼機)

四季園藝

專業剪草鋪草皮
專業剪草鋪草皮
美化及保養各種園庭
日式庭園設計
請電 228-1068

屋頂維修

鋪設 DOUROID 瓦面
鋪設 DOUROID 瓦面
35年經驗 晚六時後電
291-1866 KARL

專業日夜通渠

快平安當 251-3728
快平安當 251-3728
24小時電 251-5629 黃生

華埠裝修公司

專業油漆 外牆膠板
專業油漆 外牆膠板
電話 649-3716

光明裝修公司

精修水喉·內外油漆
精修水喉·內外油漆
電話: 255-3772

基信建築裝修

免費估價 內外油漆
免費估價 內外油漆
電話: 434-0869

政府牌照

內外油漆 各種圍欄
內外油漆 各種圍欄
請五時後電 253-5701

煒華電器

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 253-8082 周生

屋頂工程

屋頂工程 內外油漆
屋頂工程 內外油漆
電話: 251-5751 鴻基建築公司

土木維修公司

水喉電器 內外油漆
水喉電器 內外油漆
電話: 874-8216

新造廁所

精修水喉 內外油漆
精修水喉 內外油漆
電話: 876-2021

恒利建築工程公司

Henry's Building Construction Ltd.
政府牌照 歷史悠久 中西技師 手工一流
國粵語 873-6518 英文 444-4003

防盜安裝

汽車防盜 內外油漆
汽車防盜 內外油漆
電話: 253-8082 周生

Low Cheng Construction

成立建築裝修
成立建築裝修
電話: 321-8968

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢具等
承接泥水木工傢具等
電話: 254-1750 三

誠興電器維修

24小時服務 各種電器
24小時服務 各種電器
電話: 876-8648

司公程工氣冷捷快

馬君 專業冷氣
馬君 專業冷氣
電話: 876-8648

昌興裝修公司

公司: 644-4849
公司: 644-4849
電話: 644-4849

暖氣煤氣水喉渠務工程

Bing Plumbing, Heating, Gas
承接安裝浴室廚房鋼爐·砂井·修理·屋頂漏水
承接安裝浴室廚房鋼爐·砂井·修理·屋頂漏水
電話: 657-2828

保利建築裝修公司

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 255-2081

可煤氣水喉公司

安裝 修理 各種電器
安裝 修理 各種電器
電話: 657-5499

煤氣工程

政府牌照 煤氣水喉
政府牌照 煤氣水喉
電話: 649-9107

標準雪櫃電器工程

專業承裝·修理
專業承裝·修理
電話: 254-8729

暢通搶修

日夜服務電 328-2128
日夜服務電 328-2128
電話: 876-0278

李華冷暖電器修理

政府牌照 上門服務
政府牌照 上門服務
電話: 876-0278

美華裝修工程

Fresh Impressions Construction Company Ltd.
FRESH IMPRESSIONS CONSTRUCTION COMPANY LTD.
電話: 671-1869

永成建築裝修公司

政府註冊 內外油漆
政府註冊 內外油漆
電話: 649-7981

運通裝修公司

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 328-5018

屋頂工程

屋頂工程 內外油漆
屋頂工程 內外油漆
電話: 649-2394

泰發建築裝修公司

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 250-8233

家聲裝修

內外油漆 各種電器
內外油漆 各種電器
電話: 327-0732

中央冷暖電器

24小時服務 各種電器
24小時服務 各種電器
電話: 251-1505

標準雪櫃電器工程

專業承裝·修理
專業承裝·修理
電話: 254-8729

百福燒焊

工場: 324-1020
工場: 324-1020
電話: 324-1020

煤氣工程

政府牌照 煤氣水喉
政府牌照 煤氣水喉
電話: 657-1266

家聲裝修

內外油漆 各種電器
內外油漆 各種電器
電話: 327-0732

中央冷暖電器

24小時服務 各種電器
24小時服務 各種電器
電話: 251-1505

運通裝修公司

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 328-5018

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
7315 BULLER AVE., BURNABY, B.C. V5J 4S6
電話: 436-9272

煤氣工程

政府牌照 煤氣水喉
政府牌照 煤氣水喉
電話: 657-1266

家聲裝修

內外油漆 各種電器
內外油漆 各種電器
電話: 327-0732

中央冷暖電器

24小時服務 各種電器
24小時服務 各種電器
電話: 251-1505

運通裝修公司

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 328-5018

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
7315 BULLER AVE., BURNABY, B.C. V5J 4S6
電話: 436-9272

煤氣工程

政府牌照 煤氣水喉
政府牌照 煤氣水喉
電話: 657-1266

家聲裝修

內外油漆 各種電器
內外油漆 各種電器
電話: 327-0732

中央冷暖電器

24小時服務 各種電器
24小時服務 各種電器
電話: 251-1505

運通裝修公司

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 328-5018

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
7315 BULLER AVE., BURNABY, B.C. V5J 4S6
電話: 436-9272

煤氣工程

政府牌照 煤氣水喉
政府牌照 煤氣水喉
電話: 657-1266

家聲裝修

內外油漆 各種電器
內外油漆 各種電器
電話: 327-0732

中央冷暖電器

24小時服務 各種電器
24小時服務 各種電器
電話: 251-1505

運通裝修公司

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 328-5018

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
7315 BULLER AVE., BURNABY, B.C. V5J 4S6
電話: 436-9272

煤氣工程

政府牌照 煤氣水喉
政府牌照 煤氣水喉
電話: 657-1266

家聲裝修

內外油漆 各種電器
內外油漆 各種電器
電話: 327-0732

中央冷暖電器

24小時服務 各種電器
24小時服務 各種電器
電話: 251-1505

運通裝修公司

政府牌照 內外油漆
政府牌照 內外油漆
電話: 328-5018

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
7315 BULLER AVE., BURNABY, B.C. V5J 4S6
電話: 436-9272

煤氣工程

政府牌照 煤氣水喉
政府牌照 煤氣水喉
電話: 657-1266

家聲裝修

內外油漆 各種電器
內外油漆 各種電器
電話: 327-0732

中央冷暖電器

24小時服務 各種電器
24小時服務 各種電器
電話: 251-1505

不必再重視處女了

目：「關係？唔多
不過林華一
繫機可以甩
步日：「食

「你走吧！」劉毅進了門口後，回過頭來，

「好好拜拜！明天我給你打電話。」關蘭

靜聲道。

他一個人站在大門外，看著劉毅目送進入電梯，然後才上車回去。

回到家裡，關蘭也好像倦了，但躺在牀上，他們仍像不曾爲了重溫一下和劉毅在一起的甜蜜的舉。關蘭睡得很乾脆在浴室就躺下。剛才，他不把劉毅抱進更衣的室去，至房門去，那裏面有玉明的衣服，上面掛著許多他的照片，實在不是一個適合的地點。

第二天，和劉毅有了不斷的通訊之後，

劉毅又

關蘭想透了，究竟是否值得一回來了，究竟有沒有資格去過問這件事。

也許，這事根本就

朋友幹的，知道這事壞了一點也不盡然。

這傢伙！」

關蘭不知道這事，此舉的知道這事的人與安好，最重要的，同時她對你好，那已絕對的去，實在不必理會，不要讓劉毅突然在付出的，不論關蘭突然覺得，她雖然很得意，心目中對她更多一

林浩東

迷霧

一

日：「此乃絕症，
九一：三十年前舊事
家說的每一句「都是糊塗兩害俱天
人」，朋友更驚訝，訂落在左
邊的卜宅內，想說什麼，但老
耐心聽我吐吧！」
家對她訴苦，講述一段自己揮霍
年期的事！
家子裏好男好女，
那時，伯城
市城
辛
田長歌

百分之六 派報青年在恒 他無

電船乃是「大發興」，擁有船廠百分之六十六的股分，所以由他主持話事。卜頭識得這所開設在天津時話事，來和爸爸談話。

昌是「老五」的兒子，他在鹽商中做花籃又是股東的身份，安撫鹽務故事，都是分相兼理也恰好。

我聽了這番話，覺得天津非去不可，於是上告辭書，到天津非去不可。

他第二天起駕來到船廠，便跟他談話說他是水口人，父母雙亡時正在上海讀書，是鹽工被大火燒死而淹死，他則潛水，逃回鄉間避過風潮，成為一個孤兒。

我爸爸聽了，覺得剛好找到的。我爸爸搖了頭心不放，加上他只有的一個女兒，無子承，便讓水年進塾教讀，

第二回：武

歌曰：

「夜叉出在少林場，一打裏香獨坐空，二打通海
夜叉，三打四封四閉，四打八棒風魔……」十二
根都使過，打到中原第一強上。上一下，一來往一
歇回頭與善心對練棍法，上一下，一來往一回旋同
衆僧回轉，一陣一跑，左右交棒，舞若游龍。
衆僧個個看得目瞪口呆。

歷代相傳，這是歇教頭得享少林棍術的唯一一套
路了。

此外，還有排棍六路、纏手棍六路、穿枝棍六
路等，皆遠於明代之前，而少林之「少林棍法譜」

歌曰：「這殺器名喚槌，只是鍛煉聲威的敵
之以恒更稱神。」
衆僧練了好多個夜晚，手勢純熟了，集
練，棍桿起於一雲間，滿天流虹動數千
今。

大小夜叉棍術各有六路，有夜叉棍歌訣遺存至
大。

(四十)

善心全神貫注，只兩隻眼睛
着眼前的流螢。

林華，如果羅莎可以
林華一切，自己怪好
白占又吩咐，有急事亦
「總。」

「但是，」嘩，我好難
，如果但逼你，你一
自己執生，但一定要
通知我，不如好，我
手打電話逼你，方

梁月卿與余莉莉，在周小萍辦學
後年，她兩會考或不成，因為
生目有了男朋友，和周小萍一樣，
不礙一個，而是多。
梁月卿終於因為有爭，在家人
壓力下結了婚。丈夫是個江湖中人
，他對自己的生意雖然不理想，也
得干依百順，做一
個好主。雖然如此
，她比余莉莉也
幸福得多。

梁月卿與余莉莉，在周小萍辦學
後年，她兩會考或不成，因為
生目有了男朋友，和周小萍一樣，
不礙一個，而是多。
梁月卿終於因為有爭，在家人
壓力下結了婚。丈夫是個江湖中人
，他對自己的生意雖然不理想，也
得干依百順，做一
個好主。雖然如此
，她比余莉莉也
幸福得多。

市之光

梁月卿雖然今天
月卿有些後悔周
仍無悔意，周

至於梁月卿，在周小萍的
，而她丈夫，在街上，也和
萍接觸，因此，她仍有來往
梁月卿言之不虛。此時十分有
江淑儀，因為她成嫖來，有
歷，有高級工作，有豐盛收入
，當年中，周小萍的婆婆，
人自動動身。

梁月卿雖然今天
月卿有些後悔周
仍無悔意，周

至於梁月卿，在周小萍的
，而她丈夫，在街上，也和
萍接觸，因此，她仍有來往
梁月卿言之不虛。此時十分有
江淑儀，因為她成嫖來，有
歷，有高級工作，有豐盛收入
，當年中，周小萍的婆婆，
人自動動身。

梁月卿雖然今天
月卿有些後悔周
仍無悔意，周

至於梁月卿，在周小萍的
，而她丈夫，在街上，也和
萍接觸，因此，她仍有來往
梁月卿言之不虛。此時十分有
江淑儀，因為她成嫖來，有
歷，有高級工作，有豐盛收入
，當年中，周小萍的婆婆，
人自動動身。

鳳，而且收好，事業好
偶然一日

「你等等，我馬
上就來。」
「知道了，我馬上
去醫院。」

菲非求協助

「吃了一驚，
說，這是什
麼？」

「當然不
得已。今天也
沒在座，女人像隻狗拘拘，和以前截然不同。」

而且收場，而且收場，事才好，將來不想受人偶然一日，江波儀和親友、三個於酒樓，看到一個女人和三個在座，女人像隻狗拘拘，和以前截然不同。（）

「好！」

菲非趕到醫院，陳

伯才

「是話也不會說，土蠻地清理，多麼好，要由家姑作物理治療，直至她可以策地，才接她回家。」

(完)

娜塔莎，你可把我嚇壞了，
過來坐下才說吧，」她喜

奶是不放奶的。」王家山聽後善意地輕責她身體，也就教我心極了。綿塔莎，你該想想我時刻都關心著你，爲你操心。」

我默默地點點頭，心中很感動，想不到這個中間竟有和你談過些什麼嗎？」他進一

步解釋，「我的意思是，會不會對你有什麼懷異

這裡頭就表示她對你有懷疑



我國沙土之產

十月革命前夕發行

古老鈔票
今不認
錢幣

通曉先生：
小姨家藏一張古老鈔票
是直版新鈔，我們不認識
文字，只識數目字二五〇
七，請問這是什麼國家的
值若干？謝謝！

馬麗紅小姐：

寄來古老鈔票印本一張，是你家舊藏
票上的文字都不認識，只知道有數字二五〇
九一七，屬於空頭鈔票。經查所得資料

月革命」(俄曆十月二十五日，即公曆十一月七日)，所以蘇聯慶祝十月革命是在十一月七日。

革命，被布爾什維克高所推播，而成立以列寧為領導的蘇維埃政府。不但改變了俄國的歷史，更影響於世界。十一月革命之前，俄國於同年二月發生一立憲革命，彼得格勒（後改名為列寧格勒）工革命，引發革命黨起義，工人和起義兵兵逮捕了政府的大臣和將軍，推翻沙皇專制制度，工代表革命組織，參加資產階級與地主組成政府，成立了臨時政府，臨時政府為了增進企圖消滅工人兵士代表的蘇維埃政權，於一九一七年九月四日，召開作為開熱的蘇維埃大會。如果有一種突然的變故，如黃金是新的問題：「黃金是新的問題？」相值何答：思泉地回答：

的。然而如果著的，薄至像上很薄，薄至像上

[illegible]

爲黃金本身有其獨特的性能，非其他金屬可以

飛走獸

杜風先生：
到這裏有什麼附贈？
爲黃金有非其獨有的性能，亦即能良好地代熱射線（亦名紅外線）的，故可用於發黃金的、最奇怪的現代。

董錫麟先生：
今天再聽你介紹幾則有關猴子的趣聞：

猴子專在「印度」旅遊團別門有它地訓練了此猴兒，做旅客導遊。這些船安全嗎？可靠性方面已上太空。

小報說：但是，猴子的耐心專事報警。一旦發生火警，牠們便迅速逃脫。換一，猴子的耐心專事報警。

呢！不過成功率不高，至今只有一個猴子能聽個十來個英
語單詞。經過訓練，得了輻射與失重環境對生物物

的獅子取得合意。書方可上山去爲遠路的旅客導遊。這些獅子導遊十分熱情、認真。如果遊客餓了，只要用手拍拍肚子，獅子便會帶你去找餐館；遊客用手放在腦後作出睡覺的樣子，猴長相實驗中，科學家發現猴的心血管數據外，都可推測到其

養的猴子，結果牠們都成了優秀的「守林猴」。現在，這些猴子還是優秀的「守林猴」呢！現在，這些猴子認真地貢獻。而猴子自己也沒

守在高塔上，用警惕的目光注視着森林中的每一縷煙霧。牠們會比人類更早覺天呢！

這是一
立成形如

[illegible]

熱射綫灼傷，又能透明 需要用到黃金薄膜加以（一四三九）

地球破場數度逆轉

根本原因眾說紛紛

黃先生：「來保護囉」，于宙訪了「保羅王」太陽的聖地，說粉紅。比較能令人信服的假說。一是認為太陽系圍繞銀河系中心運轉時，受到外界的干擾的擾動二是認為地核是搖動的鐵等組成的，這種運動隨着地球的自旋而不停地旋轉，由於是在磁中運動，於克·高斯證實了產生地的磁場強度逆轉。

下，總是南北方互換，在歷史河中，地球的磁場強度逆轉。

六十年代，一經

地理奧秘

指南針
在地磁
作用用
些物此
均如此

今天
產生許多異常現象
氣場的劇烈變化
些特殊的突然減弱等
均有此有關。

著名數學家、地理學
的亞爾卡爾·弗里德曼
克·高斯證實了產生地的

數百萬年間，地磁場逆轉達十餘次之多。最近科學工作者通過對陸

數百萬年間，地球場邊
轉達十餘次之多。最近
的一次發生於七千萬
前。

據認為，地球場發生
並更劇烈時，磁力強
度削弱到極點，直至消
失。隨後約兩萬年，磁
力強度才緩慢恢復，但
地球場方向卻相反。

地球場消失，地球仍保
磁能。一旦恢復，則地
磁針。一些科學家認
上岩石和海底堆積物的
磁力測定，以及對海洋
地磁條紋花樣的分析
發現過去的七千六
百萬年間，地球曾發生
過一百七十一一次磁逆
轉。心童也。

書心童也。書法是人心理活動的樞輪。每個
學習書法的人，須在中心態，鎮靜靜神，即一發不
可收拾，進入忘我境地。正是在這種潛移默化的
過程中，人之情懷得以陶冶。

實踐表明，學習法可以引導某些憂鬱性性格向

法學習中，湧至其豐富妙學的精神……

百歲書翁孫墨佛說：「練字不光是學書法藝術，還能練氣功。既是腦力勞動，還是一項全身運動。」

無線電報室向總局
的，因而是每過三
黑猩猩爲考驗人飛
但是，在敵人航天

法蘭西人說：「字不光是書法藝術，
一百萬個字盛滿於此。」「字是力勢，
還應體氣功。既是『力』，還是『項全身運
動』。開筆寫字，須先平心靜
氣，專心致志，目擊神清，百念
不生，氣流丹田，口默神凝，意
懷暢快，心、眼、手，包括
腦、眼、肘、臂全互相配合
協調一致，
作實用功時，

練習
書法

時，對外界要
音呈聽而無聞
之狀。通身之力奔赴腕指之間

延年

太空事業將作出非
衡，肌體得到鍛煉，促進了人體的血液循環和新
份機能得到調整，大腦神經的興奮與抑制得到平
衡，肌體得到鍛煉，促進了人體的血液循環和新

了。(簡文、新九一四五〇)

自從貨運業發達之後，市面上的菜蔬水果，再不受季節及地點的限制。炎夏我們可以吃到大白菜，隆冬我們又可以吃

樹，是五種不同品種櫻桃接枝而成一株的，換言之，一棵櫻桃樹上有五種不同品種的櫻桃收成。今年買它在初春，剛落地，未及人高的樹，因土地環境的改變，只有兩

一律的感覺；倘由自己選物料製造、裁鋸，應

7千5
住宅付

②

香取市高台十屋地100×1

33街近女皇公園三年新28萬3。	④ 菲沙 Vien 高尚東區大馬路方便 50 × 118, 廿五萬餘。

STONE REALTY LTD.

aghessy 1049 W. 27 地大 61' x 125' 只賣
0

西區 Langara Spring 4 年新城市屋 2 大
睡房 3 廁 \$389,000

東區喜士定夾乃磨單人房柏文 2250 Oxford
二樓平賣 \$72,500

二埠 New Westminster 入息屋三單位年
入二萬六千只賣 \$268,000

謝日昌
Samuel Tse **Off : 261-8118**
pager. 686-1238 **Home: 430-8427**

- ① 18年城市區，共1230呎三層三房兩廁
 兩廁土庫另有大休憩，價十四萬。
- ② 溫東堅固屋，四房兩廁，標準地，廿
 一萬餘。
- ③ 溫東廿七年屋，二千五百呎五房三廁，
 全新裝修，地50X116 價卅萬餘。
- ④ SURREY 區，全新屋五房三廁，另有土
 庫 \$249,000
- ⑤ 溫東入息屋，地33X110，可分三層出
 租，月入\$1275，價廿萬餘。
- ⑥ 溫哥華六月新石屎柏文十樓向南180°
 景兩房一廳，813呎 \$174,900

重嚴題問妓雛西巴

【本報多倫多訊】巴西的兒童妓女問題，估計在巴西的妓女人數高達五十萬人，這數目正迅速增加，主要原因是巴西現處五十年來最嚴重的衰退。

巴西兒童妓女問題，在巴西社會中，已成為一個嚴重的社會問題。據估計，巴西現有的兒童妓女人數已達五十萬人，這數目正迅速增加。主要原因在於巴西目前正處於五十年來最嚴重的經濟衰退期。由於經濟不景氣，許多家庭無法負擔孩子的生活開支，於是將孩子賣入妓院，以換取金錢。

在巴西，兒童妓女問題已成為一個嚴重的社會問題。據估計，巴西現有的兒童妓女人數已達五十萬人，這數目正迅速增加。主要原因在於巴西目前正處於五十年來最嚴重的經濟衰退期。由於經濟不景氣，許多家庭無法負擔孩子的生活開支，於是將孩子賣入妓院，以換取金錢。

巴基斯坦人販猖獗

【美易卜拉欣·汗 西貢電】在巴基斯坦，販賣人口已成為一種普遍的現象。據悉，在巴基斯坦，販賣人口已成為一種普遍的現象。據悉，在巴基斯坦，販賣人口已成為一種普遍的現象。據悉，在巴基斯坦，販賣人口已成為一種普遍的現象。

孟加拉濫捕雀鳥

【本報多倫多訊】在孟加拉，濫捕雀鳥已成為一種普遍的現象。據悉，在孟加拉，濫捕雀鳥已成為一種普遍的現象。據悉，在孟加拉，濫捕雀鳥已成為一種普遍的現象。據悉，在孟加拉，濫捕雀鳥已成為一種普遍的現象。

毒緝察警國美

【本報多倫多訊】在美國，警方正加強對毒品犯罪的打擊。據悉，在美國，警方正加強對毒品犯罪的打擊。據悉，在美國，警方正加強對毒品犯罪的打擊。據悉，在美國，警方正加強對毒品犯罪的打擊。

新聞內外

【本報多倫多訊】在國際新聞方面，有以下幾項報導。據悉，在國際新聞方面，有以下幾項報導。據悉，在國際新聞方面，有以下幾項報導。據悉，在國際新聞方面，有以下幾項報導。

委內瑞拉成販毒中途站

【本報多倫多訊】委內瑞拉已成為毒品走私的中途站。據悉，委內瑞拉已成為毒品走私的中途站。據悉，委內瑞拉已成為毒品走私的中途站。據悉，委內瑞拉已成為毒品走私的中途站。

聯合國檢訂愛滋病對策

【本報多倫多訊】聯合國正檢討對愛滋病的防治策略。據悉，聯合國正檢討對愛滋病的防治策略。據悉，聯合國正檢討對愛滋病的防治策略。據悉，聯合國正檢討對愛滋病的防治策略。

REALTY WORLD™ - Titus Realty
9353 Scott Road, Delta, B.C. V4C 6R8
Telephone: (604) 581-5221

新盤!! 一年新兩層特有城市屋，1866平方呎，三睡房，位於素里及北三角洲之間的界限公園優美園林地區。此單位花磚鋪路入口處，三浴室，主浴室附有漩渦浴。正式宴客廳及家庭歡聚室。拱形天花板，雙車房，尚有許多設施，未能盡錄。環境清靜幽僻，近購物中心。在亞力菲沙大橋及第十公路附近。取價\$229,800。預約私人參觀，請電：**JOHN SHERIDAN 581-5221**

REALTY WORLD™ - Titus Realty
9353 Scott Road, Delta, B.C. V4C 6R8
Telephone: (604) 581-5221

新盤!! 一年新兩層特有城市屋，1866平方呎，三睡房，位於素里及北三角洲之間的界限公園優美園林地區。此單位花磚鋪路入口處，三浴室，主浴室附有漩渦浴。正式宴客廳及家庭歡聚室。拱形天花板，雙車房，尚有許多設施，未能盡錄。環境清靜幽僻，近購物中心。在亞力菲沙大橋及第十公路附近。取價\$229,800。預約私人參觀，請電：**JOHN SHERIDAN 581-5221**

REALTY WORLD™ - Titus Realty Ltd.
(8353 - 120 St. (Scott Road), Delta, B.C. V4C 6R8)
Bob Edwards

雅麗住宅連土庫
位於素里界限公園，三千二百平方呎。土庫獨立門戶，可供學生或親屬居住。私家路，環境清靜。四浴室、四睡房。有天窗，拱形天花板。尚有更多設備，不勝枚舉！正層有大客廳及小型會客室。橡木廚房，寬大光猛。五年新。取價\$318,868。請英語電話：**BOB EDWARDS 581-5221**
REALTY WORLD-TITUS REALTY

REALTY WORLD™ - Titus Realty Ltd.
(8353 - 120 St. (Scott Road), Delta, B.C. V4C 6R8)
Bob Edwards

雅麗住宅連土庫
位於素里界限公園，三千二百平方呎。土庫獨立門戶，可供學生或親屬居住。私家路，環境清靜。四浴室、四睡房。有天窗，拱形天花板。尚有更多設備，不勝枚舉！正層有大客廳及小型會客室。橡木廚房，寬大光猛。五年新。取價\$318,868。請英語電話：**BOB EDWARDS 581-5221**
REALTY WORLD-TITUS REALTY

Countrywide
LAKEVIEW REALTY LTD.
7909 - 120th Street
Delta, British Columbia V4C 6P6
Bus: 590-3231 Fax: 590-0633

業主自住靚屋，保養好，位於Whalley/Guildford市中心區，可重建為商業物業，投資發財大好機會，素里市104街14580號，叫價\$248,000 歡迎還價 Countrywide/Lakeview 地產公司 590-3231 Bill Nenninger

Canada Trust Realty
Canada Trust Realty Inc. / Realtor

鄭國橋 JOHN K. JANG
LEADER CLUB
SALESMAN
公司：266-4155
手提電話：649-8328

▲東區：商業住宅樓，街角地，地點一流，發展潛力佳，月入\$2,400，好租客，地33x122，現開價\$369,000。
▲1850 Gravelley & 一街，上2下2，可分租，現樓下已租出\$550，地33x122，RT2 Zone，售\$258,000。請還價！
▲7385 Prince Edward, 19 Vancouver Special，正層三房，樓下三房可分租，近中、小學及交通，全屋共2,590呎，開價\$293,000。請快！
▲2276東33夾Nanaimo，正層二房，廳大，鐵板地，土庫另有一房，平\$225,000。
▲5352 Fraser 街，20年 Vancouver Special，上三下二，可分租，開價\$259,000。平!!
▲素里區14771-107 Ave., 4大房二廁，地大，近Guildford 購物中心，十八年新，售\$198,000。